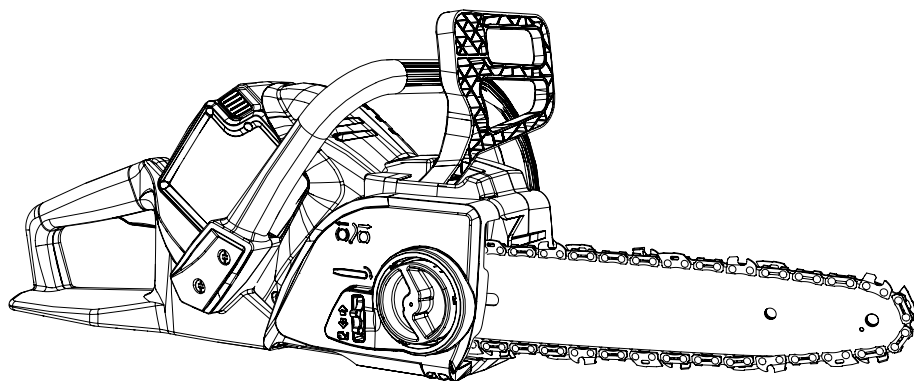
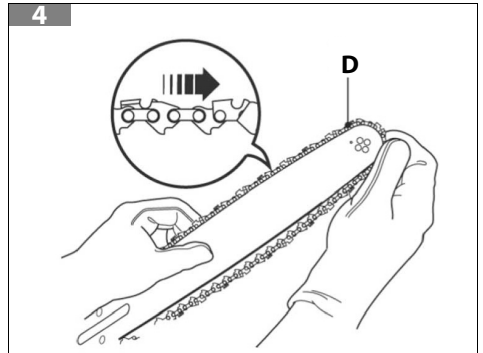
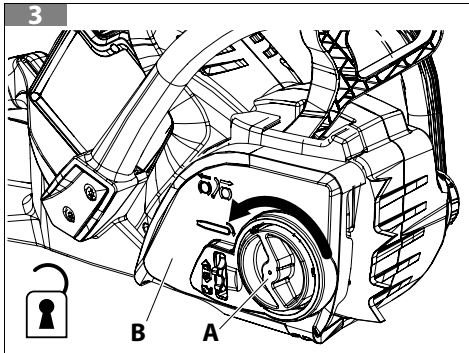
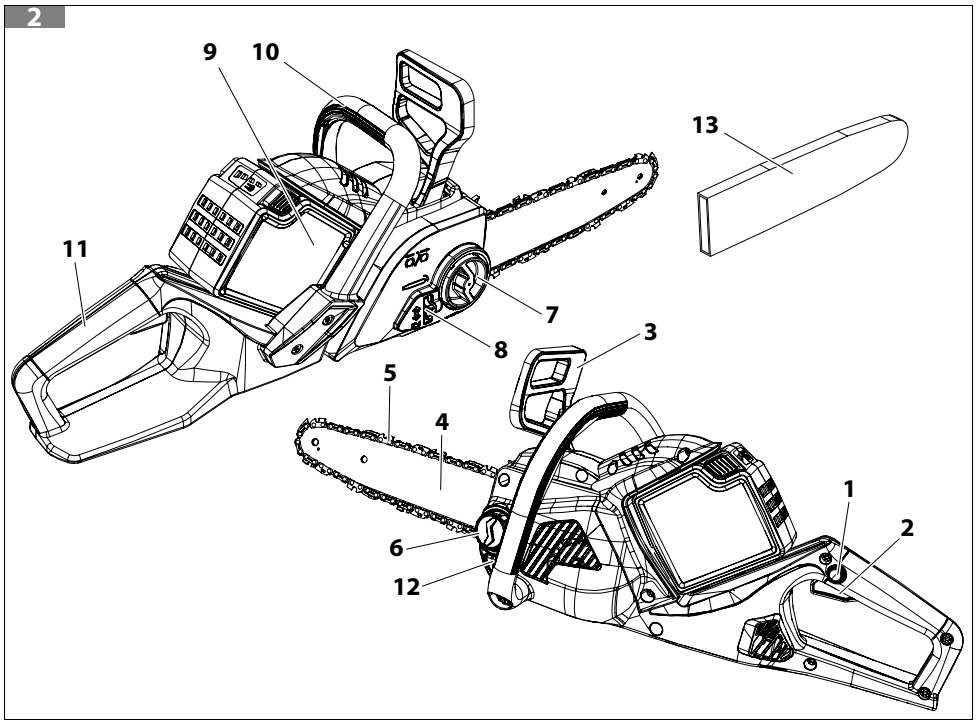
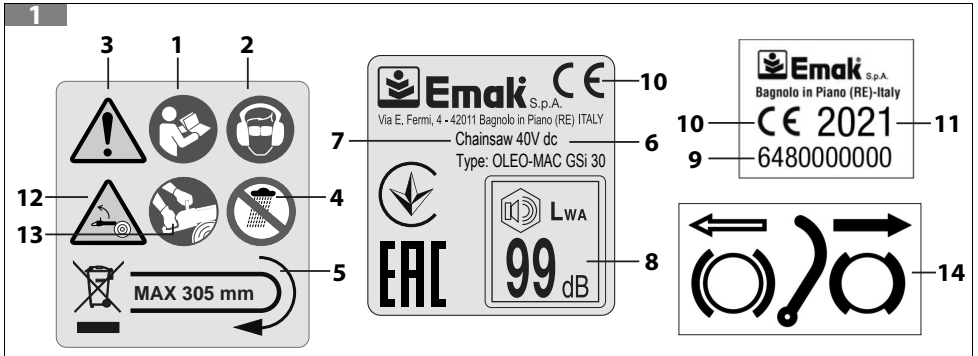
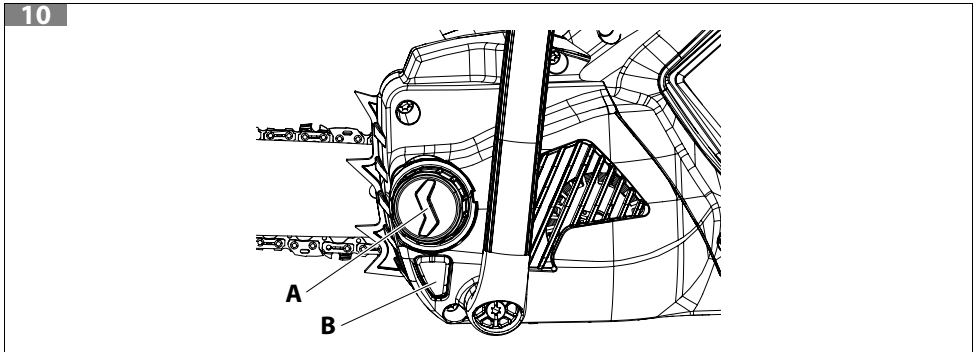
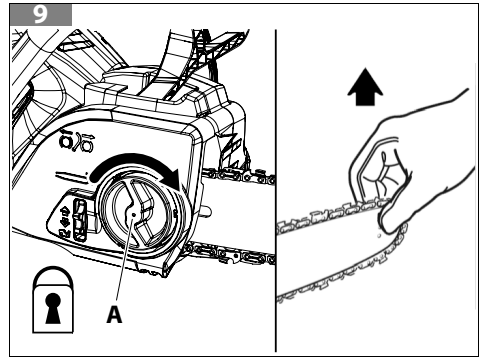
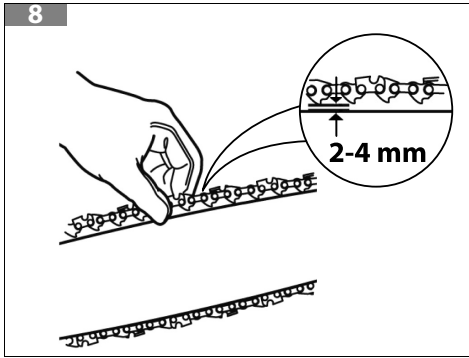
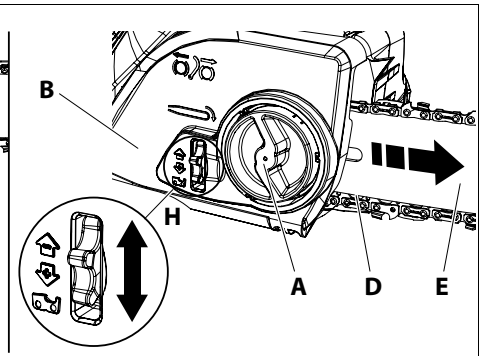
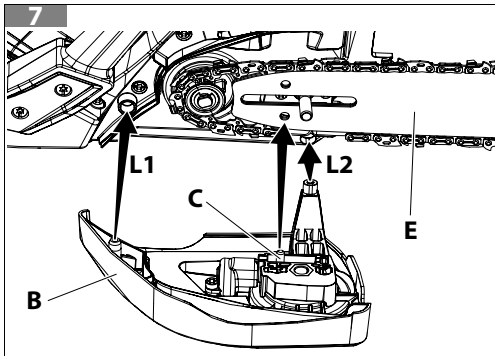
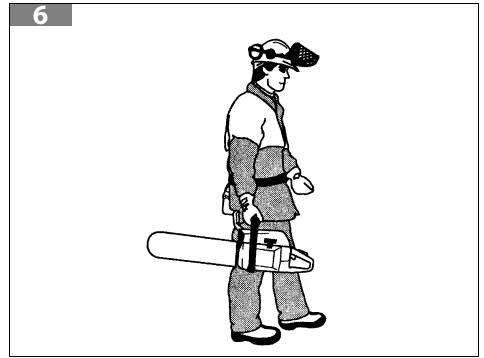
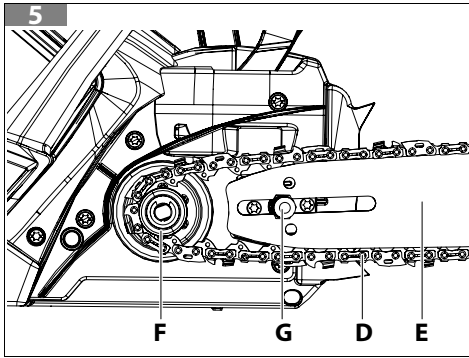


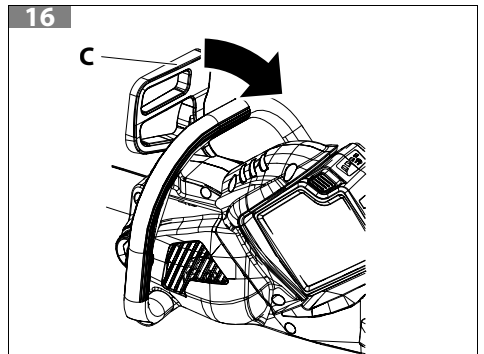
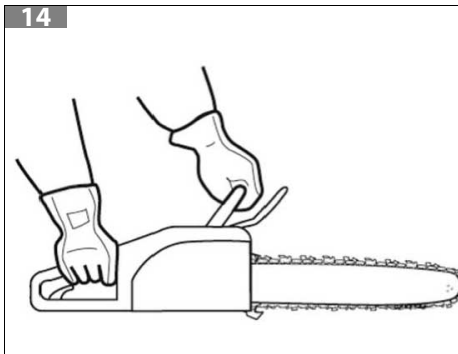
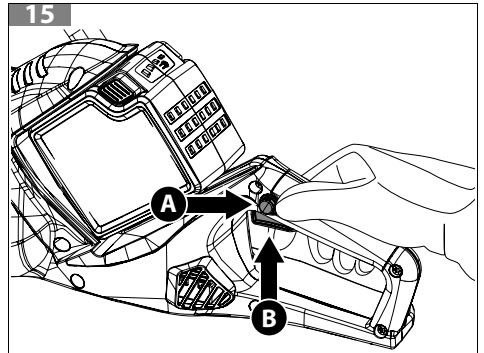
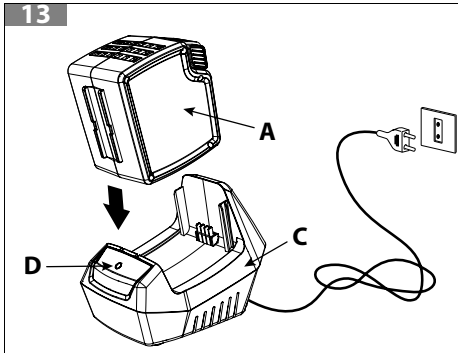
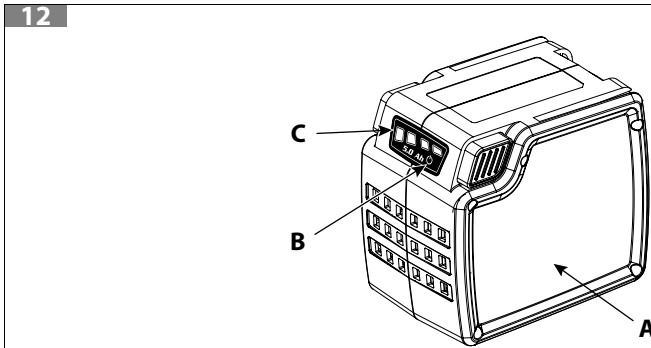
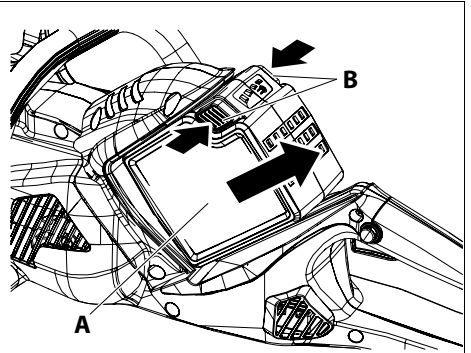
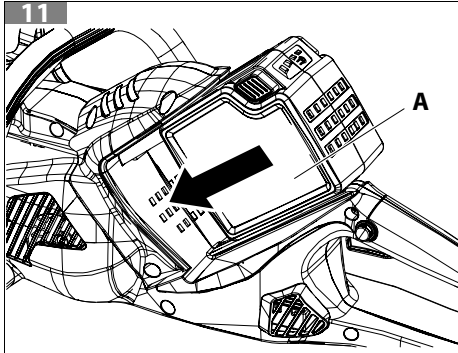
## GSi 30 – MTi 30

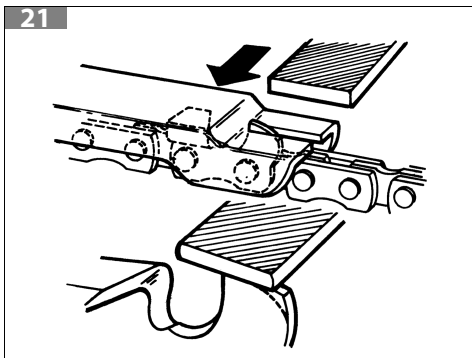
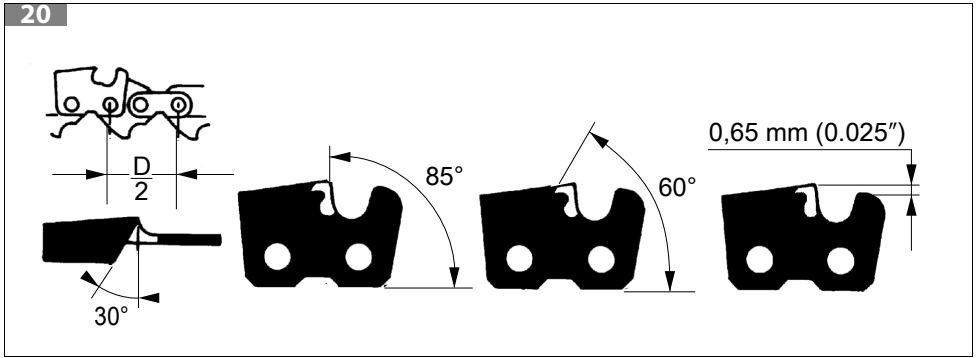
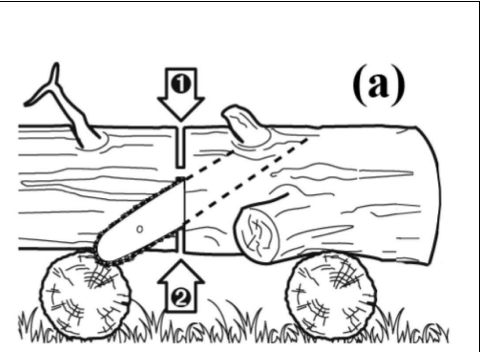
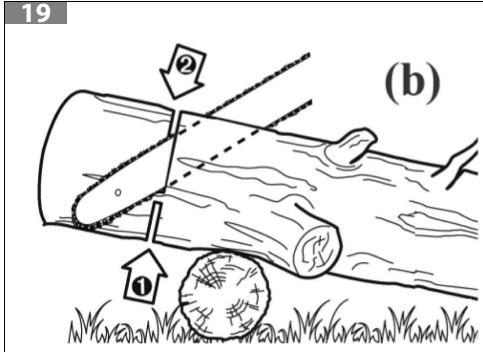
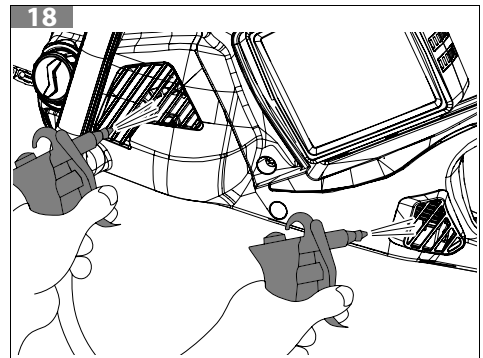
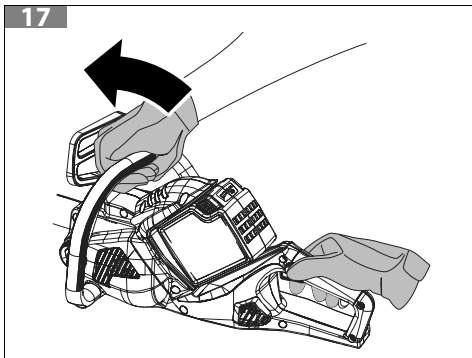
BS HR MNE SR PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE











## Prijevod izvornih uputa

1 UVOD .....	8
1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK .....	8
2 OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNA UPOZORENJA (SL. 1) .....	9
2.1 OBAVIJEST ZA KORISNIKE .....	9
3 KOMPONENTE ELEKTRIČNE PILE (SL. 2) .....	10
4 UPOZORENJA O OPĆOJ SIGURNOSTI ZA STROJ .....	10
4.1 OSOBNA ZAŠTITNA OPREMA (OZO) .....	15
4.2 UPUTE ZA UPORABU BATERIJA .....	16
5 SASTAVLJANJE .....	17
5.1 VODILICA I LANAC .....	17
5.1.1 ZATEGNUTOST LANCA .....	17
5.2 MONTIRANJE BATERIJE .....	18
6 SIGURNOSNE NAPRAVE NA STROJU .....	18
6.1 KOČNICA LANCA .....	18
7 POKRETANJE .....	19
7.1 ULIJEVANJE ULJA I PODMAZIVANJE LANCA .....	19
7.2 PROVJERA STROJA .....	19
7.3 PROVJERA STANJA BATERIJE (SL. 12) .....	20
7.4 PUNJENJE BATERIJE (SL. 13) .....	20
7.5 POKRETANJE MOTORA .....	21
7.6 RAZRAĐIVANJE LANCA .....	21
8 ZAUSTAVLJANJE MOTORA .....	22
9 KORIŠTENJE .....	22
9.1 SIGURNOSNE KONTROLE .....	22
9.2 POV RATNI UDARAC, KLIZANJE, ODSKAKANJE I PAD .....	23
9.3 ZABRANJENA UPORABA .....	25
9.4 RADNI PROPISI .....	25
9.4.1 MJERE OPREZA ZA RADNO PODRUČJE .....	26
9.4.2 SEKCIJA DEBLA .....	26
9.5 ZAVRŠETAK RADA .....	27
10 ODRŽAVANJE .....	27
10.1 GENERALNO ČIŠĆENJE .....	28
10.2 OŠTRENJE LANCA .....	28
10.3 VODILICA .....	29
10.4 IZVANREDNO ODRŽAVANJE .....	29
10.5 TABLICA ODRŽAVANJA .....	30
11 PRIJEVOZ .....	31
12 SKLADIŠTENJE .....	31
13 ZAŠTITA OKOLIŠA .....	31
13.1 RASHODOVANJE I ODLAGANJE .....	32
14 TEHNIČKI PODACI .....	32
15 IZJAVA O SUKLADNOSTI .....	34
16 JAMSTVENI LIST .....	35

**Prijevod izvornih uputa**

17 RJEŠAVANJE PROBLEMA ..... 36

# 1 UVOD

Zahvaljujemo Vam na odabiru proizvoda Emak.

Naša mreža prodavača i ovlaštenih radionica stoji Vam na raspolaganju za sve potrebe.

HR

## POZOR

**Ako se želite pravilno koristiti ovim strojem i izbjeći nesretne slučajeve, nemojte započinjati s radom prije nego što pažljivo pročitate ovaj priručnik.**

## POZOR

**Ovaj priručnik treba čuvati zajedno sa strojem tijekom čitavog njegovog radnog vijeka.**

## POZOR

**RIZIK OD OŠTEĆENJA SLUHA. U normalnim uvjetima rada, rukovatelj se pri uporabi ovog stroja dnevno izlaže razini buke jednakoj ili višoj od 85 dB (A).**

Ovaj priručnik sadrži pojašnjenja o radu svakog pojedinog dijela i neophodne informacije o obaveznim kontrolama i radovima na održavanju.

## **NAPOMENA**

Opisi i slike sadržane u ovom priručniku ne predstavljaju nikakvu obvezu za Proizvođača. Proizvođač pridržava pravo unošenja eventualnih izmjena bez obveze ažuriranja ovog priručnika svaki put.

Slike su indikativne. Stvarne komponente mogu se razlikovati u odnosu na one prikazane. U slučaju nedoumice, kontaktirajte Ovlašteni centar za pomoć.

## 1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK

Priručnik je podijeljen u poglavlja i stavke. Svaki stavak je niža razina pripadnog poglavlja. Reference na poglavlja ili odlomke označene su riječju "poglavlje" ili "odlomak", iza koje slijedi odgovarajući broj. Primjer: "2. poglavlje".

Pored uputa za rukovanje, ovaj priručnik sadrži odlomke kojima trebate posvetiti posebnu pozornost. Ti su odlomci označeni dole opisanim simbolima:

## POZOR

**Kada postoji rizik od nezgoda ili tjelesnih ozljeda, čak i sa smrtnim ishodom ili teških oštećenja imovine.**

## OPREZ

**Kada postoji rizik od oštećenja na stroju ili na njezinim pojedinačnim komponentama.**



## NAPOMENA

Daje dodatne informacije prethodnim uputama sigurnosnih poruka.

Slike u ovim uputama za upotrebu numerirane su brojevima 1, 2, 3, itd. Komponente navedene na slikama označene su slovima i brojkama, ovisno o slučaju. Referenca na komponentu C na slici 2 navodi se sa sljedećim tekstom: "Vidi C, sl. 2" ili jednostavno "(C, sl. 2)". Referenca na komponentu 2 na slici 1 navodi se sa sljedećim tekstom: "Vidi 2, sl. 1" ili jednostavno "(2, sl. 1)".

HR

## 2 OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNA UPOZORENJA (SL. 1)

1. Pročitajte upute za uporabu i održavanje prije uporabe ovog stroja.
2. Nosite zaštitne naočale i slušalice.
3. Ovaj simbol označava Pozor i Upozorenje.
4. Nemojte izlagati električnu pilu kiši ili pretjeranoj vlazi.
5. Smjer kruženja lanca. Maksimalna dužina vodilice.
6. Tehnički podaci.
7. Tip stroja: **ELEKTRIČNA PILA KOJA SE NAPAJA IZ BATERIJE.**
8. Zajamčena razina zvučne snage.
9. Serijski broj.
10. Oznaka sukladnosti CE.
11. Godina proizvodnje.
12. Pazite na povratni udarac i izbjegavajte dodir s vrhom vodilice.
13. Električnom pilom uvijek radite držeći je objema rukama.
14. Kočnica lanca je aktivirana (desno). Kočnica lanca nije aktivirana (lijevo).

### 2.1 OBAVIJEST ZA KORISNIKE



**U smislu Direktiva 2011/65/EZ i 2012/19/EZ, koje se odnose na o ograničavanje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima, kao i na zbrinjavanje otpada.**

Simbol prekrížene kante za otpad koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod na kraju svog vijeka trajanja **mora** prikupljati odvojeno od ostalog otpada.

Korisnik će stoga morati uređaj koji je na kraju svog vijeka trajanja predati odgovarajućim centrima za odvojeno prikupljanje elektroničkog i električnog otpada, ili ga ponovno isporučiti prodavaču u trenutku kupnje **novog uređaja iste vrste, po načelu jedan za jedan.**

Prikladno odvojeno prikupljanje, u svrhu naknadnog recikliranja opreme stavljene izvan pogona i ekološki prihvatljiva obrada i zbrinjavanje, pomaže u sprečavanju mogućih negativnih efekata za okoliš i zdravlje i promiče recikliranje materijala od kojih je aparat izrađen.

Zloupotrebno rashodovanje proizvoda kažnjivo je po zakonu države korisnika.

**⚠ POZOR**

**Baterije odložite odvojeno od stroja!**

**⚠ POZOR**

**Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!**

HR

### 3 KOMPONENTE ELEKTRIČNE PILE (SL. 2)

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Sigurnosni gumb                       | 8. Prsten za zatezanje lanca |
| 2. Radna sklopka                         | 9. Kućište baterije          |
| 3. Ručica za upravljanje kočenjem lanca  | 10. Prednja ručka            |
| 4. Vodilica                              | 11. Stražnja ručka           |
| 5. Lanac                                 | 12. Razina ulja              |
| 6. Čep spremnika ulja                    | 13. Štitnik vodilice         |
| 7. Gumb za pričvršćivanje štitnika lanca |                              |

### 4 UPOZORENJA O OPĆOJ SIGURNOSTI ZA STROJ

**⚠ POZOR**

**Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije i naznake dostavljene zajedno sa strojem. Posljedica nepoštivanja upozorenja i uputa mogu biti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.**

**Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.**

Pojam "električni stroj" u upozorenjima odnosi se na električne strojeve koji se pokreću pomoću električne mreže (kabelom) ili pomoću baterije (bez kabela).

#### ***Sigurnost radnog područja***

- **Pazite da je radno područje čisto i dobro osvijetljeno.** Zatrpana i/ili loše osvijetljena područja prizivaju nesreće.
- **Nemojte rukovati električnim strojevima u eksplozivnim atmosferama, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni strojevi stvaraju iskre koje bi mogle zapaliti prašinu ili dimove.
- **Dok rukujete električnim strojem ne dozvoljavajte pristup djeci ni drugima.** Odvlačenje pažnje može prouzročiti gubitak kontrole nad strojem.

#### ***Električna sigurnost***

- **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, kuhala i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, rizik od električnog udara je veći.

- **Električne strojeve nemojte izlagati kiši niti ih koristiti na vlažnim mjestima.** Voda koja uđe u električni stroj povećava rizik od električnog udara.

### **Osobna sigurnost**

- **Prilikom rukovanja električnim strojevima budite pažljivi, gledajte što radite i služite se zdravim razumom. Nemojte pokretati električni stroj ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje prilikom rukovanja električnim strojevima može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Obavezno zaštitite oči.** Korištenje zaštitne opreme kao što su maske protiv prašine, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita sluha smanjuju mogućnost nanošenja osobnih ozljeda.
- **Izbjegavajte nehotična uključivanja. Prije spajanja stroja na električnu mrežu i/ili na baterijske grupe te prije podizanja ili nošenja alata, uvjerite se da je prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnih strojeva uz držanje pritisnutog prekidača ili spojene na mrežu s prekidačem u položaju za uključivanje može prouzročiti nesreće.
- **Prije uključivanja električnog stroja izvadite sve ključeve za podešavanje.** Ključ koji ostane zakačen na okretnom dijelu električnog stroja može prouzročiti osobne ozljede.
- **Nemojte se previše naginjati. Pazite da stalno održavate primjeren položaj i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim strojem u nepredviđenim situacijama.
- **Nosite odgovarajuću odjeću. Nemojte nositi široku odjeću niti nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite daleko od dijelova u pokretu.** Dijelovi u pokretu mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako postoje naprave koje treba spojiti na sustave za izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su one spojene i da ih se koristi na primjeren način.** Uporaba tih naprava može smanjiti rizike vezane uz prašinu.
- **Nemojte dopustiti da zato što se uslijed česte uporabe alata osjećate upoznati s njim postanete nepažljivi i zanemarite načela sigurnosti u vezi s alatima.** Nehajna radnja u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.

### **Uporaba i održavanje električnih strojeva**

- **Nemojte siliti električni stroj. Koristite se strojem prikladnim radnji koju treba izvršiti.** Primjeren električni stroj omogućuje učinkovitije i sigurnije obavljanje posla, u granicama predviđenih parametara uporabe.
- **Nemojte se koristiti električnim strojem ako prekidač za uključivanje i isključivanje ne radi ispravno.** Svaki električni stroj koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.
- **Prije bilo kakvog podešavanja, mijenjanja dodatne opreme ili spremanja električnih strojeva, iskopčajte utikač iz električne mreže i/ili baterijskog sklopa.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog stroja.
- **Nekorištene električne strojeve spremite daleko od dohvata djece i nemojte dopuštati da strojem rukuju osobe koje nisu upoznate s njime ili s ovim uputama.** Električni strojevi su opasni u rukama nevjешtih osoba.
- **Izvršite potrebno održavanje električnih strojeva. Provjerite ima li pogrešno montiranih ili blokiranih pomičnih dijelova, slomljenih dijelova te sve druge uvjete**

**koji bi mogli utjecati na rad električnih strojeva. Ako je električni stroj oštećen, prije uporabe ga popravite.** Mnoge nesreće su prouzročene upravo lošim održavanjem električnih strojeva.

- **Pazite da je rezna oprema čista i naoštrena.** Kod dobro održavane rezne opreme, s naoštrenim reznim rubovima, postoji manja mogućnost blokiranja i lakše ju je kontrolirati.
- **Električni stroj, dodatnu opremu itd. rabite u skladu s ovim uputama i na način koji se predviđa za dotični tip električnog stroja, vodeći računa o radnim uvjetima i o poslu koji treba obaviti.** Uporaba električnog stroja za radnje drugačije od onih predviđenih može dovesti do opasnih situacija.
- **Pazite da su ručke i površine za hvatanje suhe, čiste i bez ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine ne omogućavaju sigurno hvatanje i kontrolu nad strojem u nepredviđenim situacijama.

### ***Uporaba i mjere opreza pri uporabi strojeva koji se napajaju iz baterije***

- **Punite jedino punjačem koji je naznačio proizvođač.** Punjač prikladan za jedan tip baterijskog sklopa može izazvati rizik od požara ako se rabi za druge baterijske sklopove.
- **Električne strojeve rabite samo sa specifično određenim baterijskim sklopovima.** Uporaba bilo kojeg drugog baterijskog sklopa može izazvati pojavu rizika od ozljeda i požara.
- **Kad se baterijskim sklopom ne služite, morate ga držati daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu uspostaviti spoj između dvije stezaljke.** Spajanje stezaljki baterije u kratki spoj može prouzročiti opekline ili požar.
- **Ako je baterija u lošem stanju, iz nje može iscuriti tekućina: izbjegavajte svaki dodir. Ako dođe do slučajnog dodira, odmah isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječniku pomoć.** Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadražnost ili opekline.
- **Nemojte se služiti oštećenim ili izmijenjenim baterijama ili strojevima.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati na nepredviđeni način, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.
- **Baterijski sklop ili stroj nemojte izlagati vatri ili visokim temperaturama.** Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski sklop ili stroj izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama.** Neispravnim punjenjem baterije ili punjenjem izvan naznačenog temperaturnog raspona baterija se može oštetiti povećati rizik od požara.

### ***Servisiranje***

- **Električni stroj smiju popravljati samo kvalificirani tehničari i to služeći se isključivo originalnim rezervnim dijelovima.** Tako se jamči stalna sigurnost električnog stroja.
- **Nemojte nikad obavljati održavanje oštećenog baterijskog sklopa.** Održavanje baterijskih sklopova smije obavljati jedino proizvođač ili pružatelj ovlaštenih usluga.

## **Sigurnosna upozorenja za lančane pile**

- Dok lančana pila radi, držite sve dijelove tijela daleko od nazubljenog lanca. Prije pokretanja lančane pile, uvjerite se da nazubljeni lanac ništa ne dodiruje. Trenutak nepažnje tijekom rada lančanom pilom može biti dovoljan da nazubljeni lanac zahvati odjeću ili tijelo.
- Desnom rukom treba uvijek uhvatiti stražnju ručku, a lijevom rukom prednju. Kod držanja lančane pile ne smije se nikad zamijeniti ruke, jer se tako povećava rizik od nesreće rukovatelja.
- Električnu pilu koja se napaja iz baterije hvatajte jedino za izolirane površine za hvatanje, jer bi njezin lanac mogao doći u dodir sa skrivenim kabelima. Dolazeći u dodir s kabelom pod naponom, lanac može "staviti pod napon" izložene metalne dijelove električne pile koja se napaja iz baterije i izazvati električni udar rukovatelja.
- Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh. Preporučujemo i nošenje druge opreme za zaštitu glave, dlanova, nogu i stopala. Nošenjem prikladne zaštitne odjeće smanjuje se nanošenje ozljeda letećim iverjem, kao i nehotično dodirivanje nazubljenog lanca.
- Nemojte raditi električnom pilom stojeći na stablu, ljestvama, krovu ili bilo kakvoj nestabilnoj podlozi. Uporaba električne pile na taj način mogla bi dovesti do teških tjelesnih ozljeda. Pokretanje lančane pile dok stojite na stablu može prouzročiti rane.
- Stalno zadržavajte primjerenu točku oslonca stopala i uključite lančanu pilu samo dok stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj površini. Kliske i nestabilne površine poput ljestava mogu prouzročiti gubitak ravnoteže ili kontrole nad lančanom pilom.
- Prilikom piljenja napete grane trebate paziti na rizik od povratnog udarca. Kad napetost drvenih vlakana popusti, nategnuta grana na povratku može pogoditi rukovatelja i/ili prouzročiti gubitak kontrole nad lančanom pilom.
- Budite krajnje oprezni prilikom piljenja grmlja i mladih stabala. Tanki materijali se mogu zaglaviti u nazubljenom lancu i biti odbačeni u vašem pravcu i/ili vam prouzročiti gubitak ravnoteže.
- Lančanu pilu prenosite za prednju ručku nakon što ste je isključili držeći je daleko od vašeg tijela.
- Prilikom prevoženja ili spremanja lančane pila trebate uvijek staviti poklopac vodilice. Pravilno rukovanje lančanom pilom smanjuje vjerojatnost slučajnog dodirivanja nazubljenog lanca.
- Pridržavajte se uputa o podmazivanju, zatezanju lanca i dopunskim dijelovima. Neispravno podmazan ili zategnut lanac može i puknuti i povećati mogućnost povratnog udarca.
- **Samo za piljenje drva. Nemojte se koristiti električnom pilom u nepredviđene svrhe.** Na primjer: nemojte se koristiti električnom pilom za piljenje metalnih, plastičnih, građevnih ili zidarskih materijala koji nisu drveni. Uporaba električne pile za radnje drukčije od onih predviđenih mogla bi dovesti do opasnih situacija.
- **Ova električna pila nije namijenjena za obaranje stabala.** Uporaba električne pile za radnje drukčije od onih predviđenih mogla bi prouzročiti teške ozljede rukovatelju ili nazočnim osobama.
- **Slijedite sve upute kad uklanjate zaglavljene materijale, obavljate održavanje ili spremate električnu pilu.** Uvjerite se da su prekidači isključeni i baterijski sklop izvađen. Neočekivano pokretanje stroja tijekom uklanjanja zaglavljene materijala ili tijekom obavljanja održavanja može osobi prouzročiti teške nesreće.

**⚠ POZOR**

Ako se njime pravilno koristi, ovaj stroj je brz, praktičan i učinkovit radni alat. Ako se njime koristi nepravilno ili bez potrebnih mjera opreza, mogao bi postati opasan alat. Radit ćete uvijek na siguran način i sa zadovoljstvom ako strogo poštujete dolje navedena sigurnosna pravila, kao i ona koja ćete naći dalje u priručniku.

**⚠ POZOR**

Sustav napajanja stroja stvara elektromagnetsko polje vrlo niskog intenziteta. To polje može utjecati na pojedine elektrostimulatore srca. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda, osobe s elektrostimulatorom srca bi, prije uporabe ovog stroja, trebale potražiti savjet svog liječnika, kao i proizvođača elektrostimulatora srca.

**⚠ POZOR**

**Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!**

**⚠ POZOR**

**Rukovatelj mora biti osposobljen za sve radnje opisane u priručniku.**

**⚠ POZOR**

Pročitajte informacije i slijedite sigurnosna pravila za reaktivne sile do kojih može doći tijekom uporabe pile, vidi odlomak 9.2 *POVRATNI UDARAC, KLIZANJE, ODSKAKANJE I PAD*. Reaktivne sile izazivaju pokrete i/ili gubitak kontrole nad lančanom pilom, koji mogu prouzročiti teške ili smrtne ozljede.

**⚠ POZOR**

**Nemojte dozvoliti drugim osobama i životinjama da se zadržavaju u radnom djelokrugu električne pile tijekom pokretanja ili rezanja.**

**NAPOMENA**

Nacionalni propisi mogu ograničavati uporabu stroja.

- Nemojte koristiti stroj ako niste na specifičan način upućeni u njegovu uporabu. Neiskusni rukovatelj se mora uvježbati prije korištenja na radnom području.
- Stroj smiju koristiti samo odrasle osobe koje su radno sposobne i upoznate s propisima o uporabi.
- Izvršite montažu reznog dijela (vodilice i lanca) prije nego što ukopčate bateriju.
- Nemojte uključivati električnu pilu ako štitnik lanca nije montiran.
- Ne koristite neispravne baterije. Koristite samo originalne baterije.
- Nemojte kositi u blizini drugih električnih kabela.
- Počnite piliti samo ako je lanac već u pokretu; radite koristeći se pandžom kao točkom oslonca.
- Izaberite siguran prolaz za pad biljaka.

- Na priključno vratilo stroja zabranjeno je priključivati ikakvu opremu drukčiju od one koju je isporučio proizvođač.
- Pazite da su sve naljepnice sa znakovima opasnosti i sigurnosti u savršenom stanju. U slučaju oštećenja ili dotrajalosti, potrebno ih je pravodobno zamijeniti (vidi poglavlje 2 *OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNA UPOZORENJA (Sl. 1)*).
- Nemojte nikad sami obavljati radnje ili popravke koji se ne ubrajaju u normalno održavanje. Za svaki drugi zahvat obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Uvijek slijedite naše upute za radnje održavanja.
- Svakodnevno kontrolirajte stroj kako biste se uvjerali da sve sigurnosne i ostale naprave ispravno rade.
- Nemojte raditi strojem koji je oštećen, nepropisno popravljen ili prepravljn. Nemojte skidati ili oštećivati bilo koju sigurnosnu napravu niti joj onemogućavati rad. Koristite se samo vodilicama koje poštuju dužine navedene u tablici.
- Izručite ili posudite stroj samo iskusnim osobama koje su upoznate s njegovim radom i pravilnom uporabom. Izručite i Priručnik s uputama za uporabu, koji treba pročitati prije početka rada.
- Za bilo koje drugo objašnjenje ili prioritetni zahvat uvijek se obratite prodavaču.
- Pažljivo čuvajte ove upute i konzultirajte ih prije svakog korištenja uređaja.
- Zapamtite da je vlasnik ili rukovatelj odgovoran za nesreću ili opasnost koju pretrpe treće osobe ili koja je nanesena njihovoj imovini.

#### 4.1 OSOBNA ZAŠTITNA OPREMA (OZO)

Pod osobnom zaštitnom opremom (OZO) smatra se svako sredstvo čija je namjena da ga rukovatelj nosi kako bi se zaštitio od rizika za sigurnost ili zdravlje tijekom rada, kao i svako sredstvo ili oprema namijenjeni u tu svrhu. Uporaba OZO neće ukloniti opasnost od ozljede, ali će smanjiti štetne posljedice u slučaju nesreće.

U nastavku se navodi popis osobne zaštitne opreme kojom se treba služiti tijekom uporabe stroja:

- **Obujte zaštitne cipele za zaštitu od posjekotina, s neklizajućim potplatima i čeličnim kapicama.**
- **Stavite zaštitne naočale ili vizir.**
- **Primijenite zaštitu od buke; na primjer ušne školjke i čepove.**



#### **POZOR**

**Uporaba zaštitne za sluh zahtijeva veću pozornost i opreznost, pošto je zamjećivanje zvučnih signala opasnosti (povika, alarma itd.) ograničeno.**

- **Stavite rukavice za zaštitu od posjekotina, koje će omogućiti maksimalno apsorpiranje vibracija.**
- **Nosite homologiranu zaštitnu odjeću. Nosite pripijenu odjeću koja vas ujedno zaštićuje od posjekotina. i zaštitnu kacigu.**
- **Nosite homologiranu zaštitnu odjeću. Idealni su zaštitna jakna i zaštitne hlače s naramenicama.**

 **POZOR**

**Do većine nesreća sa strojem dolazi zato što lanac udari rukovatelja.**

**Odjeća mora biti pogodna i ne smije smetati. Nosite pripijenu zaštitnu odjeću. Nemojte nositi odjeću, šalove, kravate ili ogrlice koji bi se mogli zaplesti u stroj, grmlje ili drugo. Dugu kosu trebate skupiti i zaštititi.**

**NAPOMENA**

Posavjetujte se s vašim prodavačem o izboru odgovarajuće odjeće.

## 4.2 UPUTE ZA UPORABU BATERIJA

### *Opće mjere opreza*

- Bateriju ne smijete nikad otvarati.

 **POZOR**

**Stare baterije nemojte nikad bacati u vatru. OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**

- Punjač baterija spajajte samo na utičnice čiji mrežni napon odgovara onome naznačenom na identifikacijskoj pločici.
- Rabite samo originalnu bateriju.
- Tijekom dulje uporabe baterija se može zagrijati. Prije punjenja pustite je da se ohladi.
- Bateriju i punjač baterija nemojte čuvati na dohvatu djece.
- Punjačem baterija nemojte se koristiti na mjestima gdje ima para ili zapaljivih tvari.
- Baterije puniti samo na temperaturi između 10 °C i 40 °C.
- Baterije nemojte nikad čuvati u sredinama gdje je temperatura viša od 40 °C.
- Nemojte nikad izazivati kratki spoj na priključcima baterija i nemojte ih spajati na metalne predmete.
- Za vrijeme prijevoza baterija pazite da se priključci međusobno ne spoje i nemojte se koristiti metalnim spremnicima za prijevoz.
- Kratki spoj na bateriji može prouzročiti eksploziju. U svakom slučaju, kratki spoj će oštetiti bateriju.
- Redovito kontrolirajte da se kabel punjača baterija nije oštetio. Ako se kabel oštetio, potrebno je zamijeniti punjač baterija.
- Potpuno napunite baterije prije nego što ih spremite preko zime.
- Bateriju se može puniti samo punjačima baterija koji su u skladu s EN 60335-2-29/A11.



## 5 SASTAVLJANJE

### 5.1 VODILICA I LANAC

#### POZOR

**Prije obavljanja bilo kakvog održavanja, izvadite bateriju. Za vrijeme montaže uvijek nosite rukavice. Koristite se samo vodilicom i lancem koje preporučuje proizvođač (vidi *Kombinacije preporučenih vodilica i lanaca*).**

- Okrenite gumb (A, Sl. 3) suprotno od smjera kazaljke na satu i skinite štitnik (B).
- Razvucite lanac (D, Sl. 4) tako da oštri rubovi budu okrenuti u smjeru okretanja i da klizi po žlijebu na vodilici.
- Poravnajte vodilicu (E, Sl. 5) i lanac (D) za sklapanje, sa zupčanikom (F) i usadnim vijkom (G). Stavite lanac oko zupčanika, zatim vodilicu na usadni vijak.
- Ponovno montirajte štitnik (B, Sl. 7) stavljanjem polaza (L1-L2) u odgovarajuće sjedište pa malo zategnite gumb (A). Nemojte potpuno zategnuti gumb: prvo treba zategnuti lanac. Dok zatežete gumb, okrenite prsten (H) naprijed ili natrag kako bi ispravno zahvatio zapirač stezača lanca (C) na vodilici (E).

#### NAPOMENA

Lanac (D) još nije zategnut.

#### 5.1.1 Zategnutost lanca

Prije uporabe i prije piljenja uvijek provjerite zategnutost lanca. Zategnutost lanca provjeravajte i za vrijeme korištenja. Nakon puštanja u rad, novi lanci se mogu znatno produžiti: to je normalno tijekom razdoblja uhodavanja.

#### POZOR

**Uvijek održavajte ispravnu zategnutost lanca. S prelabavim lancem rizik od povratnog udarca je veći, a može i izaći iz žlijeba vodilice: te situacije mogu štetiti rukovatelju i lancu. Prelabavi lanac će prouzročiti brzo trošenje samog lanca, vodilice i zupčanika. Naprotiv, preuski lanac izaziva preopterećenje motora koji se može i oštetiti. Ispravno pritegnut lanac omogućuje bolje karakteristike piljenja i sigurnost te dug radni vijek samog lanca. Trajanje lanca ovisi o ispravnoj zategnutosti, ali i o pravilnom podmazivanju.**

- Okrećite prsten (H, Sl. 7) sve dok lanac (D) ne bude skoro dodirivao donji rub vodilice (E).
- Kontrolirajte zategnutost lanca tako da ga podignete jednom rukom (Sl. 8). Pravilna zategnutost lanca se postiže kad ga u sredini možete podignuti za otprilike 2-4 mm od vodilice. Lanac morate podesiti tako da može lako kliziti snagom ruke.

#### POZOR

**Provjerite da baterija NIJE umetnuta u električnu pilu.**

- Definitivno zategnite gumb za pričvršćivanje (A, Sl. 9) štitnika lanca držeći podignut vrh vodilice.

## 5.2 MONTIRANJE BATERIJE

Gurnite bateriju u njezino sjedište sve dok se ne blokira u položaju (Sl. 11).

### POZOR

**Koristite samo originalne baterije. Uporaba baterija pogrešne vrste može izazvati rizik od požara, eksplozije i osobne ozljede.**

### POZOR

**Koristite se samo baterijama Bi 5Ah s punjačima baterija CRG i Charger FAST.**

### **Vađenje baterije**

Pritisnite dva gumba (B, Sl. 11) kako biste izvukli bateriju (A).

### POZOR

**Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!**

## 6 SIGURNOSNE NAPRAVE NA STROJU

### POZOR

**Električna pila ima sigurnosne naprave koje smanjuju rizike zbog uporabe same pile; rukovatelj mora poznavati njihov položaj, uporabu i zahvate održavanja.**

### POZOR

**Pročitajte upozorenja koja slijede prije uporabe stroja.**

- Nemojte se koristiti električnom pilom s neispravnim sigurnosnim napravama.
- Redovito kontrolirajte sigurnosne naprave. Pogledajte poglavlje 9.1 *SIGURNOSNE KONTROLE*.
- Ako su sigurnosne naprave neispravne, odmah se obratite ovlaštenom prodajnom mjestu.

### 6.1 KOČNICA LANCA

Kočnica lanca je naprava koja uvelike povećava sigurnost pri uporabi električne pile. Štiti rukovatelja od eventualnih opasnih povratnih udaraca do kojih bi moglo doći u raznim fazama rada. Aktivira se, s posljedicom trenutnog blokiranja lanca, kad rukovateljeva ruka pritisne ručicu (Sl. 17).

Kočnica lanca se deblokira povlačenjem ručice prema rukovatelju (Sl. 16), ali tek nakon što se u potpunosti otpusti prekidač za deblokiranje (B, Sl. 15).

## Kontrola rada kočnice

Prilikom kontrole stroja, prije nego što izvršite bilo koju radnju, provjerite rad kočnice slijedeći ovaj redoslijed:

1. Uključite motor i čvrsto uhvatite ručke objema rukama.
2. Povucite ručicu gasa kako biste lanac stavili u pokret, gurnite ručicu kočnice prema naprijed lijevom nadlanicom (Sl. 17).
3. Kad se kočnica aktivira, lanac se odmah zaustavlja; otpustite ručicu gasa.
4. Deaktivirajte kočnicu (Sl. 16).

## 7 POKRETANJE

### 7.1 ULIJEVANJE ULJA I PODMAZIVANJE LANCA

Lanac podmazuje automatska pumpa koja ne zahtjeva nikakvo održavanje. Proizvođač je baždario pumpu za ulje tako da se dovodi dovoljna količina ulja i pod uvjetima otežanog rada. Smatraju se normalnim eventualna iskapanja ulja tijekom rezanja tankog drva.

- Prije svakog dolijevanja očistite područje oko čepa (A, Sl. 10) tako da onemogućite ulazak nečistoća u spremnik.
- Tijekom rada vizualno kontrolirajte razinu raspoloživog ulja (B).
- Nadolijte ulje svaki put kad se razina u spremniku spusti do minimalnog ureza.
- Nakon nadolijevanja pokrenite motor na prazno 2 ili 3 puta tako da se ponovno uspostavi pravilan dotok ulja.
- Nemojte vršiti popravke eventualnih kvarova, nego se obratite ovlaštenom prodajnom mjestu.

Pravilnim podmazivanjem lanca u fazama rezanja trošenje lanca i vodilice svodi se na najmanju moguću razinu, jamčeći mu tako dulje trajanje. Uvijek se služite uljem dobre kvalitete.

#### POZOR

**Zabranjena je uporaba rabljenog ulja! Koristite se uvijek biološki razgradivim mazivom specifičnim za vodilice i lance, uz maksimalno poštovanje prirode, zdravlja rukovatelja i trajanja komponenata električne pile.**

#### POZOR

**Prije svake intervencije na reznim dijelovima, izvadite bateriju.**

#### POZOR

**Prije pokretanja motora uvjerite se da lanac ne dodiruje nikakav predmet.**

### 7.2 PROVJERA STROJA

#### POZOR

**Uvjerite se da se baterija ne nalazi u svom sjedištu.**

Prije početka rada:

- kontrolirajte pomiču li se ručice prekidača i sigurnosna ručica slobodno, bez napora te vraćaju li se – pri otpuštanju – automatski i brzo u neutralni položaj;
- kontrolirajte ostaje li ručica prekidača blokirana ako se ne pritisne sigurnosnu ručicu;
- kontrolirajte da kanali kroz koje prolazi zrak za hlađenje nisu zapriječeni;
- kontrolirajte jesu li ručke i štitnici čisti i suhi, pravilno montirani te dobro pričvršćeni na stroj;
- kontrolirajte da se rezna oprema i štitnici nisu oštetili;
- kontrolirajte da na stroju nema znakova istrošenosti ili oštećenja izazvanih udarcima ili na neki drugi način te izvršiti potrebne popravke;
- kontrolirajte je li baterija u dobrom stanju te da nema znakova oštećenja. Nemojte se služiti strojem ako je baterija oštećena ili istrošena;
- napunite bateriju kako se navodi u poglavlju 7.4 PUNJENJE BATERIJE (Sl. 13).

### 7.3 PROVJERA STANJA BATERIJE (SL. 12)

Kako biste provjerili stanje napunjenosti baterije (A), pritisnite mali gumb (B) koji aktivira 4 LED žaruljice (C) čije je značenje sljedeće:

upaljene 4 LED žaruljice	Autonomija = 4/4
upaljene 3 LED žaruljice	Autonomija = 3/4
upaljene 2 LED žaruljice	Autonomija >= 2/4
upaljena 1 LED žaruljica	Autonomija =< 1/4
trepće 1 LED žaruljica	Prazna baterija
trepću 4 LED žaruljice	Nadtemperatura

### 7.4 PUNJENJE BATERIJE (SL. 13)



#### **OPREZ**

**Uvjerite se da mrežni napon strujne utičnice odgovara onom naznačenom na naljepnici punjača baterija.**

Kako biste bateriju (A, Sl. 11) izvadili iz stroja, pritisnite dva gumba (B) i izvucite bateriju (A).

#### **Za punjenje baterije:**

- Spojite punjač baterija (C, Sl. 13) na strujnu utičnicu: paljenje crvenog kontrolnog svjetla (D) signalizira prisutnost napona.
- Stavite bateriju (A) u sjedište na punjaču baterija (C) i do kraja je gurnite. Punjenje potpuno prazne baterije zahtijeva otprilike 220 minuta (5 Ah) punjačem baterija **CRG**. Punjačem baterija **FAST** punjenje se skraćuje na 90 minuta (5 Ah).

### Faze punjenja pokazuje kontrolno svjetlo (D):

Spojen punjač baterija	Upaljeno crveno kontrolno svjetlo
Stavljena baterija i punjenje u tijeku	Trepće zeleno kontrolno svjetlo
Dovršeno punjenje baterije	Upaljeno zeleno kontrolno svjetlo
Kratki spoj	Crveno kontrolno svjetlo brzo trepće
Nadtemperatura	Crveno kontrolno svjetlo sporo trepće

HR

### Po okončanom punjenju:

- Izvadite bateriju (A, Sl. 13) iz punjača baterija (C) i ponovno je montirajte na stroj.
- Odspojite punjač baterija (C) iz strujne utičnice.

## 7.5 POKRETANJE MOTORA

- Uvjerite se da lanac nije u kontaktu s granama, kamenjem ili drugim predmetima koji bi mogli spriječiti pravilno klizanje.
- Čvrsto držite ručke električne pile pa aktivirajte prvo sigurnosni gumb (A, Sl. 15), a zatim prekidač za rad (B).

### POZOR

**Nemojte dozvoliti drugim osobama da se zadržavaju u radnom djelokrugu električne pile tijekom uporabe.**

### POZOR

**Tijekom rada držite stalno do kraja pritisnut prekidač (B).**

### POZOR

**Električna pila ne radi ako je ručica kočnice (C) aktivirana (Sl. 16).**

## 7.6 RAZRAĐIVANJE LANCA

### POZOR

**Prije bilo kakvog održavanja, izvadite bateriju.**

Nakon nekoliko minuta rada/piljenja, zategnutost lanca morate ponovno kontrolirati.

- Zaustavite motor i izvadite bateriju.
- Pustite da se lanac nekoliko minuta ohladi.
- Ponovno kontrolirajte zategnutost lanca (vidi 5.1.1 *Zategnutost lanca*).
- Ponavljajte radnju sve dok lanac ne dostigne svoju maksimalnu izduženost.

### POZOR

**Nemojte nikad dodirivati lanac dok je motor u pokretu. Nemojte dodirivati teren lancem.**

 **POZOR**

**Električna pila ne radi ako je ručica kočnice aktivirana (C, Sl. 16).**

## 8 ZAUSTAVLJANJE MOTORA

HR


Za zaustavljanje motora i lanca, otpustite prekidač za rad (B, Sl. 15).

 **POZOR**

**Nakon otpuštanja prekidača za rad (B, Sl. 15), električni motor i lanac nastavljaju se okretati još otprilike 2 sekunde!**

 **POZOR**

**Prije svake uporabe provjerite zaustavljaju li se motor i lanac u nekoliko sekundi kad otpustite prekidač za rad. Periodično dajte provjeriti ispravno vrijeme zaustavljanja lanca u ovlaštenom servisnom centru.**

 **OPREZ**

**Nemojte stavljati električnu pilu na teren ako je lanac još uvijek u pokretu.**

## 9 KORIŠTENJE

### 9.1 SIGURNOSNE KONTROLE

 **POZOR**

**Prije svake uporabe električne pile provjerite rade li sigurnosne naprave ispravno. U slučaju nepravilnosti u radu ne nastavljajte s radom i riješite problem pridržavajući se navedenog u odgovarajućim poglavljima iz uputa za uporabu ili obraćajući se prodajnom mjestu.**

 **POZOR**

**Uporaba električne pile sa sigurnosnim napravama koje ne rade može dovesti do teških ili smrtnih ozljeda.**

 **POZOR**

**Ponovite kontrole ako električna pila pretrpi neprikladna naprezanja (udarce, padove i prignječenja).**

1. Uvjerite se da kočnica lanca ispravno radi i da se nije oštetila.
2. Uvjerite se da blokada gasa ispravno radi i da se nije oštetila.
3. Provjerite vraćaju li se ručica gasa i blokada gasa brzo u neutralni položaj kad ih se otpusti.
4. Uvjerite se da su ručke suhe, čiste i čvrsto pričvršćene.
5. Uvjerite se da su svi dijelovi pravilno sastavljeni i da se nisu oštetili odnosno da ne nedostaju.

6. Uvjerite se da je zaustavljač lanca pravilno spojen.
7. Uvjerite se da je lanac pravilno zategnut i da na njemu nema oštećenja.

## 9.2 POVRATNI UDARAC, KLIZANJE, ODSKAKANJE I PAD

### POZOR

**Do reaktivnih sila može doći tijekom okretanja lanca i one mogu utjecati na sigurnu kontrolu nad pilom i lancem. Te sile mogu biti vrlo opasne jer izazivaju pokrete i/ili gubitak kontrole nad lančanom pilom, koji mogu prouzročiti teške ili smrtne ozljede. Razumijevanje tih sila pomaže u smanjenju rizika povezanih s njima.**

Najuobičajenije reaktivne sile su:

- Klizanje: do njega dolazi kad vodilica klizi ili se brzo premješta po drvu.
- Odskakanje: do njega dolazi kad se vodilica podigne s drva i ponavljano udara po njemu.
- Pad: do njega dolazi kad lančana pila na kraju rezanja padne prema dolje. Uslijed toga lanac u pokretu može dodirnuti dijelove tijela ili druge predmete i prouzročiti ozljede ili oštećenja.
- Povlačenje: do njega dolazi kad se lanac iznenada zaustavi pri dodiru nekog predmeta u drvu duž donjeg dijela vodilice. Iznenadno zaustavljanje povlači lančanu pilu prema naprijed i daleko od rukovatelja, izazivajući gubitak kontrole nad strojem.

### POZOR

**Najopasnija reaktivna sila je povratni udarac.**

- Povratni udarac (kickback): do njega dolazi kad kraj vodilice dodirne neki predmet i iznenada se pomakne prema gore i unatrag. Do povratnog udarca može doći i kad se drvo tijekom rezanja stisne i uklješti lanac. U oba slučaja to iznenadno zaustavljanje lanca izazvat će obrtanje aktivnih sila prisutnih pri piljenju drva i prouzročiti pomicanje lančane pile u smjeru suprotnom od smjera okretanja lanca. **Lančana pila se potiskuje prema gore i unatrag prema rukovatelju.**

Povratni udarac je rezultat loše uporabe stroja i/ili postupaka, odnosno neodgovarajućih radnih uvjeta, a može ga se onemogućiti poduzimanjem primjerenih mjera opreza koje slijede.

### ***Mjere opreza protiv povratnog udarca i reaktivnih sila***

### POZOR

**Vodite računa o tome da može doći do povratnog udarca i drugih reaktivnih sila. Komprimiranjem povratnog udarca i reaktivnih sila možete smanjiti faktor iznenađenja koji doprinosi nesrećama.**

Rizici zbog povratnog udarca i drugih reaktivnih sila mogu se smanjiti radnjama koje slijede.

- Primjereno se ponašajte i primijenite sva sigurnosna pravila.
- Pravilno se služite sigurnosnim napravama ugrađenim u lančanu pilu.
- Stalno pazite na položaj kraja vodilice.
- Nikad ne dopustite da kraj vodilice dodirne ikakav predmet.
- Pazite tijekom rezanja malih grana, malog grmlja i stabalaca koji mogu blokirati lanac.

- Oslobodite radno područje od svih prepreka kao što su stabla, grane, stijene, ograde, panjevi itd. Izbjegavajte svaku prepreku koju lančana pila može dodirnuti.
- Održavajte oštar i pravilno podešen lanac: nenaoštren ili labav lanac povećava mogućnost od povratnog udarca. **Pridržavajte se uputa proizvođača koje se odnose na oštrenje i održavanje lanca.** Kontrolirajte zategnutost u redovitim vremenskim intervalima. Uvjerite se da su matice za pritezanje čvrsto pritegnute. Povećanje dubine reza može dovesti do većeg povratnog udarca.
- Počinite i nastavite rezati punom brzinom. Ako se lanac kreće manjom brzinom, rizik od povratnog udarca je veći.
- Režite samo jedno po jedno deбло.
- Budite krajnje pažljivi kad nastavljate neki prethodni rez.
- Ne pokušavajte početi rezanje vrhom vodilice (rezanje „ubadanjem“).
- Pazite na debla u pokretu ili druge predmete koji mogu stisnuti rez i pritegnuti lanac.
- **Služite se isključivo rezervnim vodilicama i lancima koji su specifični za vašu lančanu pilu i proizvođač ih je odobrio.** Neprikladne rezervne vodilice i lanci mogu prouzročiti pucanje lanca i/ili povratni udarac.
- **Čvrsto uhvatite lančanu pilu objema rukama, tako da ručke potpuno obuhvatite rukama i prstima. Nemojte popuštati zahvat ni u kom trenutku. Zadržite lijevu ruku ravno, s blokiranim laktom. Namjestite tijelo i ruke tako da se može oduprijeti povratnom udarcu i reaktivnim silama.** Pravilnim hvatanjem lančane pile smanjuju se povratni udarac i reaktivne sile, a poboljšava se i kontrola nad strojem.
- Nikad i ni u kom slučaju nemojte obrnuti položaj desne i lijeve ruke.
- Zadržite položaj u ravnoteži na oba stopala.
- **Nemojte se naginjati i nemojte piliti iznad visine ramena.** Tako se lakše izbjegavaju neželjeni dodiri s krajnjim dijelovima tijela, izbjegava se neravnoteža i omogućuje bolja kontrola nad lančanom pilom u nepredviđenim situacijama.
- Zadržite kontrolu nad lančanom pilom tijekom rezanja i kad drvo na završetku rezanja padne. Na završetku rezanja nemojte puštati da se lančana pila pod vlastitom težinom spusti prema dolje.

### **Sigurnosne naprave protiv povratnog udarca**



#### **POZOR**

**U cilju smanjenja rizika od povratnog udarca i drugih reaktivnih sila, vaša lančana pila uključuje naprave koje slijede. Te naprave ne uklanjaju u potpunosti takve opasne reakcije. Kao rukovatelj lančanom pilom nemojte se pouzdavati samo u te naprave. Morate slijediti sva sigurnosna pravila, upute i postupke održavanja opisane u priručniku kako biste izbjegli povratni udarac i druge reaktivne sile koje mogu prouzročiti teške ili smrtne ozljede.**

- Vodilica: šipka s malim krajnjim polumjerom smanjuje zonu opasnosti od povratnog udarca na vodilici. Služite se samo vodilicama koje je odobrio proizvođač lančane pile i koje se navode u ovom priručniku (vidi *Kombinacije preporučenih vodilica i lanaca*).
- Lanci s malim povratnim udarcem navedeni u ovom priručniku (vidi *Kombinacije preporučenih vodilica i lanaca*) udovoljavaju zahtjevima za mali povratni udarac kad ih se



ispituje prema odgovarajućim normama. **Služite se samo lancima koje je odobrio proizvođač lančane pile.**

- Prednja zaštita projektirana je kako bi se smanjila mogućnost da lijeva ruka dođe u dodir s lancem ako sklizne s prednje ručke; osim toga, projektirana je za aktiviranje kočnice lanca kad se pritisne prema naprijed ili se uslijed sila inercije pomakne prema naprijed.
- Prednja i stražnja ručka projektirane su na prikladnoj udaljenosti jedna od druge i u liniji jedna s drugom da bi se moglo održati ravnotežu i pružiti otpor pri kontroli nad lančanom pilom kad se ona u slučaju povratnog udarca pomiče prema rukovatelju.
- Kočnica lanca projektirana je za brzo zaustavljanje lanca u pokretu. Kad se ručicu kočnice/prednje zaštite gurne naprijed, prema vodilici, lanac se mora odmah zaustaviti. **Kočnica lanca ograničava posljedice povratnog udarca, ali ga ne sprječava.** Kočnicu lanca morali biste očistiti i probati prije svake uporabe lančane pile.
- Naprava za zatezanje lanca projektirana je da bi se rukovatelju omogućilo podešavanje lanca na odgovarajući način: olabavljeni lanac pospješuje mogućnost povratnog udarca i drugih reaktivnih sila.

### 9.3 ZABRANJENA UPORABA

#### POZOR

**Slijedite uvijek sigurnosne odredbe. Električnom pilom mora se služiti jedino za rezanje drva. Zabranjeno je rezanje drugih vrsta materijala.**

Vibracije i povratni udarci bili bi u tom slučaju različiti i ne bi udovoljavali sigurnosnim zahtjevima. Nemojte se koristiti električnom pilom kao polugom za dizanje, premještanje ili lomljenje predmeta, niti je blokirati na nepomičnim osloncima. Na priključno vratilo električne pile zabranjeno je priključivati alate ili dodatnu opremu drukčije od onih koje navodi proizvođač: to bi rukovatelju moglo prouzročiti tešku štetu.

Ako se prvi put služite električnom pilom, pod nadzorom iskusne osobe napravite nekoliko rezova na stabilnom deblu kako biste stekli određenu sigurnost pri uporabi. Nemojte vršiti pretjerani pritisak na električnu pilu: sama njezina težina omogućit će maksimalne rezultate rezanja uz minimalni napor.

#### POZOR

**Nemojte rezati dok kiši, u mokrom ili vrlo vlažnom sredinama (električni motor nije zaštićen od vode), kad je vidljivost slaba, temperature vrlo niske ili vrlo visoke.**

### 9.4 RADNI PROPISI

#### POZOR

**Izbjegavajte sve radnje za koje se ne osjećate kvalificirani! Ako se prvi put služite električnom pilom, napravite nekoliko rezova na stabilnom deblu kako biste stekli određenu sigurnost pri uporabi. Nemojte vršiti pretjerani pritisak na električnu pilu; već sama njezina težina omogućuje maksimalnu efikasnost rezanja s minimalnim naporom.**

## POZOR

**Nemojte raditi po ružnom vremenu, slaboj vidljivosti, na vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama. Provjerite da nema suhih grana koje bi mogle pasti.**

## POZOR

**Dok je motor pokrenut uvijek čvrsto držite prednju ručku lijevom, a stražnju desnom rukom (Sl. 14).**

- Zaustavite motor prije nego što položite električnu pilu.
- Nemojte se naginjati i nemojte piliti iznad visine ramena: kod držanja električne pile u visokom položaju teško je kontrolirati i svladati tangencijalne sile ("kickback").
- **Nemojte raditi stojeći na stablu ili na ljestvama: to je izuzetno opasno.**
- Zaustavite električnu pilu ako lanac udari u neki strani predmet. Pregledajte električnu pilu i ako treba, dajte popraviti oštećene dijelove.
- **Ovih se uputa trebaju pridržavati i ljevoruke osobe. Zauzmite prikladan položaj za rezanje.**

## POZOR

**Izlaganje vibracijama može biti štetno za osobe koje imaju problema s krvotokom ili sa živčanim sustavom. Obratite se liječniku ako se pojave tjelesni simptomi kao što su utrnulost, pomanjkanje osjetljivosti, smanjenje normalne snage ili promjena boje kože. Ti simptomi obično se pojavljuju u prstima, šakama ili zapešćima.**

### 9.4.1 MJERE OPREZA ZA RADNO PODRUČJE

- Nemojte kositi u blizini drugih električnih kabela.
- Počnite piliti samo ako je lanac već u pokretu; radite koristeći se pandžom kao točkom oslonca.
- Tijekom rezanja pazite da vodilica ne ostane zaglavljena u drvu.
- Nemojte izlagati električnu pilu kiši ili pretjeranoj vlazi.
- Radite samo kada vam vidljivost i raspoloživo svjetlo omogućuju da jasno vidite.
- Budite izuzetno oprezni prilikom rada na nagibima ili neravnim terenima.
- Zaustavite motor prije nego što položite električnu pilu.
- Nemojte se naginjati i nemojte piliti iznad visine ramena: kod držanja električne pile u visokom položaju teško je kontrolirati i svladati tangencijalne sile (povratni udarac).
- Pazite da je lanac čist od nečistoće i pijeska. Čak i kod male količine nečistoće lanac vrlo brzo počinje slabo piliti i povećava se mogućnost povratnog udarca.
- Pazite da su dršci uvijek suhi i čisti.

### 9.4.2 SEKCIJA DEBLA

Prije nego što pristupite piljenju debla na manje dijelove provjerite kako je ono položeno na stalak: to će vam omogućiti pravilno rezanje, izbjegavajući da vodilica ostane blokirana u sredini debla.

- a. Prerežite gornju stranu za otprilike  $\frac{1}{4}$  promjera (1, Sl. 19). Dovršite rezanje na donjoj strani (2, Sl. 19). To je pravilan način rezanja i ne dozvoljava da vodilica ostane blokirana u deblu.
- b. Prerežite donju stranu za otprilike  $\frac{1}{4}$  promjera (1, Sl. 19). Dovršite rezanje na gornjem dijelu (2, Sl. 19).

### POZOR

**Ako se drvo tijekom rezanja stisne zahvativši lanac, zaustavite motor, podignite deblo i promijenite mu položaj. Ne pokušavajte osloboditi lanac povlačeći ručku električne pile.**

Pomoću kandže pričvrstite stroj na drvo prije početka piljenja i koristite je kao polugu za vrijeme piljenja.

## 9.5 ZAVRŠETAK RADA

Po okončanom radu zaustavite motor kao što smo prethodno naveli.

### POZOR

**Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite da se motor ohladi.**

**Kako bi se smanjio rizik od požara, oslobodite stroj od ostataka lišća ili viška masti; nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom od rezanja unutar prostorije.**

## 10 ODRŽAVANJE

### POZOR

- Prilikom obavljanja radnji održavanja uvijek nosite zaštitne rukavice.
- Nemojte obavljati radnje održavanja dok je motor topao.
- Neizvršeno ili nepravilno održavanje, uklanjanje ili izmjena sigurnosnih naprava i/ili uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova mogu prouzročiti teške ili smrtne ozljede rukovatelja odnosno drugih osoba.

### POZOR

**Motor je dimenzioniran tako da se ne pregrijava tijekom normalne uporabe. Do eventualnog pregrijavanja može doći zbog istrošenosti, nepropisne izbrušenosti ili nedovoljnog podmazivanja lanca. Daljnji razlozi mogu biti pretjerano pritiskanje električne pile tijekom rezanja ili začepljenje otvora za hlađenje samog motora. Tijekom radova na održavanju navucite obvezno zaštitne rukavice i provjerite da je baterija izvađena iz električne pile.**

### POZOR

**Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!**

Nemojte rabiti gorivo (mješavinu) za čišćenje.

Prije svakog korištenja pregledajte stroj kako biste provjerili da nema istrošenih ili oštećenih dijelova. Nemojte ga koristiti ako pronađete slomljene ili istrošene komade.

## 10.1 GENERALNO ČIŠĆENJE

- Pazite da je stroj uvijek čist. Uklonite odsječke nakon svakog korištenja i prije uskladištavanja.
- Redovito i pravilno čišćenje doprinosi jamčenju sigurnog korištenja i produljenju vijeka stroja.
- Stroj čistite suhom krpom. Za teško dostupna područja koristite četkicu.
- Naročito, nakon svake uporabe očistite usise zraka četkom. Tvrdokornu nečistoću uklonite stlačenim zrakom (maks. 3 bar) (Sl. 18).

### OPREZ

**Za čišćenje stroja nemojte koristiti agresivna kemijska, alkalna, abrazivna sredstva za čišćenje ili dezinfekciju ni drugo: ona bi mogla oštetiti njegove površine.**

## 10.2 OŠTRENJE LANCA

### POZOR

**Rizik od povratnog udarca znatno je veći ako se ne slijede upute za oštrenje.**

### POZOR

**Prilikom oštrenja nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale. Prije svake intervencije na reznim dijelovima, izvadite bateriju.**

Korak lanca je 3/8"x.043" (Micro-Lite). Nosite zaštitne rukavice kad oštrite lanac zaobljenom turpijom  $\varnothing$  4 mm (5/32").

Lanac uvijek oštrite s unutarnje prema vanjskoj strani reznog dijela, poštujući vrijednosti navedene na Sl. 20.

Sve rezne karike nakon oštrenja moraju biti jednake širine i dužine.

### POZOR

**Slijedite proizvođačeve upute za oštrenje i održavanje lanca pile. Smanjivanjem visine graničnika dubine može se povećati opasnost od odbačaja.**

### POZOR

**Lanac se oštří svaki put kad primijetite da je strugotina vrlo sitna i vrlo slična običnoj piljevini. Oštrenje se mora vršiti kad je baterija izvađena iz električne pile.**

Nakon svaka 3-4 oštrenja trebate kontrolirati i eventualno izbrusiti graničnik dubine plosnatom turpijom i odgovarajućim profiliranim kalupom koji se isporučuju kao opcija; nakon toga zaoblite prednji kut (Sl. 21).

 **POZOR**

**Pravilno podešavanje graničnika dubine jednako je važno kao i propisno oštrenje lanca.**

### 10.3 VODILICA

Vodilice s kalemom na vrhu mora se podmazivati uštrcavanjem masti štrcaljkom za podmazivanje.

Vodilicu treba preokrenuti svakih 8 sati rada kako bi se ravnomjerno trošila.

Strugačem koji se dostavlja kao opcija očistite utor vodilice i otvor za podmazivanje.

Kontrolirajte jesu li utori vodilice paralelni i, ako treba, skinite bočne izbočine plitkom turpijom.

Otkrenite vodilicu i provjerite da u otvorima za podmazivanje nema nečistoće.

 **POZOR**

**Nemojte nikad montirati novi lanac na istrošeni kalem.**

### 10.4 IZVANREDNO ODRŽAVANJE

Preporučuje se – na kraju sezone kod intenzivne uporabe, a svake dvije godine pri normalnoj uporabi – dati uređaj na opću kontrolu specijaliziranom tehničaru naše servisne mreže.

Pronađite najbliži ovlaštenu servisnu centar na: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

 **POZOR**

- **Sve radnje održavanja koje se ne navode u ovom priručniku treba izvršiti ovlaštenu servisnu centar. Kako bi se jamčio stalan i pravilan rad stroja, ne zaboravite da se rezervne dijelove u slučaju potrebe mora zamijeniti isključivo ORIGINALNIM REZERVNIM DIJELOVIMA.**
- **Eventualne neodobrene izmjene i/ili uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova mogu prouzročiti teške ili smrtno ozljede rukovatelja odnosno drugih osoba i jamstvo odmah prestaje važiti.**

#### **NAPOMENA**

Daljnje informacije o održavanju motora pogledajte u priručniku za uporabu i održavanje motora, koji se prilaže ovom dokumentu.

## 10.5 TABLICA ODRŽAVANJA

HR

<p><i>Molimo vas uzmete u obzir da se vremenski razmaci koji slijede odnose isključivo na uobičajene radne uvjete. Ako je dnevna uporaba dulja od one normalne ili su prisutni nepovoljni uvjeti rada, preporučene učestalosti moraju se na primjeren način približiti</i></p>				Tjedno	Kod oštećenja ili kvara	Prema potrebi
		Prije svake uporabe	Poslije svake pauze radi doljevanja goriva			
Kompletan stroj	Pregledajte: propuštanja, pukotine i istrošenost	x	x			
Kontrole: prekidač za rad i sigurnosni gumb	Provjerite rad	x	x			
Kočnica lanca	Provjerite rad	x	x			
	Dajte kontrolirati u ovlaštenom servisu				x	
Spremnik ulja	Pregledajte: propuštanja, rascjepe i istrošenost	x	x			
Podmazivanje lanca	Kontrolirajte rad	x	x			
Lanac	Pregledajte: oštećenja, oštrinu i istrošenost	x	x			
	Kontrolirajte zategnutost	x	x			
	Naoštrite: kontrolirajte dubinu prolaska				x	
Vodilica	Pregledajte: oštećenja i istrošenost	x	x			
	Očistite žlijeb i vod ulja	x				
	Okrenite, podmažite kalem i razmažite višak			x		
	Zamijenite				x	
Zupčanik	Pregledajte: oštećenja i istrošenost			x		(1)
Sve dostupne vijke i matice	Pregledajte i ponovno pritegnite			x		
Otvori štitnika motora	Očistite			x		
Baterija	Pregledajte: oštećenja i istrošenost	x				

(1) Zamijenite sa svakim novim lancem

## 11 PRIJEVOZ

Električnu pilu prevozite/prenosite s vodicom zaokrenutom unazad i postavljenim štitnikom vodilice (Sl. 6).

### POZOR

**Prilikom prijevoza stroja na vozilu, uvjerite se da je on remenjem pravilno i čvrsto pričvršćen za vozilo. Stroj treba prevoziti u vodoravnom položaju, uz osiguranje da neće doći do povrede važećih propisa za prijevoz takvih strojeva.**

### POZOR

**Zaštite vodicu i lanac štitnikom vodilice.**

## 12 SKLADIŠTENJE

### POZOR

**Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!**

Ako će stroj ostati neaktivan dulje vrijeme:

- Izvadite bateriju (za pravilno uskladištenje, pročitajte i priručnik baterije).
- Slijedite sve propise o održavanju koje smo prethodno opisali.
- Detaljno očistite stroj i podmažite metalne dijelove.
- Pustite da stroj radi na prazno kako bi se i polazna cijev i pumpa za ulje potpuno ispraznile.
- Stroj čuvajte u suhom prostoru, po mogućnosti ne u izravnom kontaktu s tlom i daleko od izvora topline.
- Spremite stroj izvan dohvata djece.
- Postupak puštanja u rad nakon zimskog skladištenja jednak je onome koji se vrši tijekom uobičajenog pokretanja stroja (vidi poglavlje 7 *POKRETANJE*).

### POZOR

**Zaštite vodicu i lanac štitnikom vodilice.**

## 13 ZAŠTITA OKOLIŠA

Zaštita okoliša mora predstavljati bitan i prvenstven vid uporabe stroja, u korist civilnog suživota kao i okoliša u kojem živimo.

- Pazite da ne ometate susjede.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnog materijala od košnje.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, ulja, benzina, baterija, filtera, istrošenih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš. Te se otpatke ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim reciklažnim dvorištima koja će se pobrinuti za recikliranje materijala.

### 13.1 RASHODOVANJE I ODLAGANJE

U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu nego se obratite reciklažnom dvorištu.

Dobar dio materijala korištenih u proizvodnji stroja može se reciklirati; sve metale (čelik, aluminij, mesing) možete predati običnom sakupljalištu za spašavanje željeza. Za informacije obratite se službi za sakupljanje otpada na svom području. Otpad dobiven rashodovanjem ovog stroja mora se odložiti poštujući okoliš te izbjegavajući zagađivanje tla, zraka i vode.

**U svakom slučaju, treba poštovati lokalne zakone na snazi po tom pitanju.**

U trenutku rashodovanja stroja morate uništiti naljepnicu s oznakom CE i ovaj priručnik.

## 14 TEHNIČKI PODACI

Napon	40 VDC
Zapremnina spremnika ulja	200 cm <sup>3</sup> (0,2 l)
Podmazivanje lanca	Automatsko, ne može se regulirati
Br. zubaca zupčanika	6
Težina bez baterije, vodilice i lanca	3,3 kg

### *Kombinacije preporučenih vodilica i lanaca*

Korak i debljina lanca	3/8" x.043"
Dužina vodilice	12" (30 cm)
Tip vodilice	124 MLEA 041
Tip lanca	90PX045E
Duljina reza	270 mm
Brzina lanca pri maksimalnoj snazi motora	16 m/s

#### POZOR

**Rizik od povratnog udarca (kickback) veći je u slučaju pogrešne kombinacije vodilica-lanac! Koristite isključivo preporučene kombinacije vodilica-lanac i pridržavajte se uputa za oštrenje.**



Zvučni tlak <sup>(1)</sup>	dB (A)	<b>L<sub>pA</sub></b> EN 62841-4-1 EN 11201	86,7
Nesigurnost	dB (A)	<b>kPa</b>	1,6
Izmjerena razina zvučne snage <sup>(1)</sup>	dB (A)	<b>L<sub>WA</sub></b> 2000/14/EZ	97
Nesigurnost	dB (A)	<b>kWA</b>	1,5
Jamčena razina zvučne snage	dB (A)	<b>L<sub>WA</sub></b> 2000/14/EZ	99
Razina vibracija <sup>(1)(2)</sup>	m/s <sup>2</sup>	EN 62841-4-1 EN 12096	4.3 (lijevo) 5.4 (desno)
Nesigurnost	m/s <sup>2</sup>	EN 12096	1,0

<sup>(1)</sup> Maks. brzina na prazno – baterija potpuno napunjena.

<sup>(2)</sup> Izjavljena ukupna vrijednost vibracija i izjavljene vrijednosti emisije zvuka izmjerene su pridržavajući se normirane ispitne metode i mogu se rabiti za usporedbu jednog stroja s drugim; izjavljena ukupna vrijednost vibracija i izjavljene vrijednosti emisije zvuka mogu se rabiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.



#### POZOR

**Vrijednosti emisija zvuka i vibracije tijekom stvarne uporabe električnog stroja mogu se razlikovati od izjavljenih vrijednosti kao posljedica načina uporabe stroja, a posebno j dijelu kojim se radi.**

Sigurnosne mjere zaštite rukovatelja treba utvrditi na temelju procjene izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (vodeći računa o svim dijelovima radnog ciklusa kao što je vrijeme u kojem je stroj isključen, u kojem je neaktivan kao i ono u kojem je pokrenut).

## 15 IZJAVA O SUKLADNOSTI

Dolje potpisani

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)  
ITALY**

pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj:

1. Vrsta:

**ELEKTRIČNA PILA KOJA SE NAPAJA IZ BATERIJE**

2. Marka: /Tip:

**OLEO-MAC GSi 30 / EFCO MTi 30**

3. serijska identifikacija:

**648 XXX 0001 - 648 XXX 9999**

u skladu s odredbama Direktive/Uredbe  
i naknadnim izmjenama ili dopunama:

**2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - 2014/35/EU -  
2011/65/CE**

u skladu s odredbama sljedećih  
usklađenih normi:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 - EN 62841-4-1:2020 -  
EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN 62233:2008**

u skladu s modelom koji je dobio  
certifikat CE br.:

**EPT 0477.MAC.21/4191.2 (GSi 30) -  
EPT 0477.MAC.21/4192.2 (MTi 30)**

izdao:

**Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgne, 21 -  
10156 Torino (TO) - Italy n° 0477**

Slijeđeni postupci za procjenu  
sukladnosti:

**Annex V - 2000/14/EC**

Izmjerena razina zvučne snage:

**97 dB(A)**

Jamčena razina zvučne snage:

**99 dB(A)**

Izrađeno u:

**Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Datum:

**24. 05. 2023.**

Tehnička dokumentacija pohranjena je  
u:

**administrativnom sjedištu. - Tehnička uprava**

  **Emak** s.p.a.

Luigi Bartoli, glavni izvršni direktor

## 16 JAMSTVENI LIST

Ovaj je uređaj zamišljen i proizveden najmodernijim tehničkim postupcima. Proizvođač daje jamstvo za vlastite proizvode u trajanju od 24 mjeseca od datuma kupnje, za uporabu u privatne svrhe ili kao hobi. U slučaju profesionalne uporabe jamstvo vrijedi samo 12 mjeseci.

### Opći uvjeti jamstva

- Jamstvo stupa na snagu od datuma kupnje proizvoda. Proizvođač preko svoje prodajne mreže i tehničkih servisa besplatno zamjenjuje dijelove s greškom u materijalu, obradi ili proizvodnji. Jamstvo ne uskraćuje kupcu zakonska prava predviđena građanskim zakonikom za posljedice prouzročene greškama ili nedostacima prodanog proizvoda.
- Tehničko osoblje će vas posjetiti u što kraćem vremenskom roku, sukladno već programiranim radnim obvezama.
- Kod zahtjeva za servisiranje pod jamstvom, ovlaštenom osoblju trebate pokazati potpuno ispunjen donji jamstveni list s pečatom prodajnog mjesta i s priloženim računom o kupnji ili porezno važećim fiskalnim računom blagajne, koji potvrđuju datum kupnje.**
- Jamstvo prestaje vrijediti u slijedećim slučajevima:
  - očito pomanjkanje održavanja,
  - nepropisno korištenje ili prepravljjanje proizvoda,
  - uporaba neprikladnih maziva ili goriva,
  - neuporaba originalnih rezervnih dijelova ili dodatne opreme,
  - popravci izvršeni od strane neovlaštenog osoblja.
- Proizvođač izuzima iz jamstva potrošni materijal i dijelove podložne uobičajenom habanju tijekom rada.
- Jamstvo ne obuhvaća radove na dotjerivanju i preinačenju proizvoda.
- Jamstvo ne pokriva razna podešavanja ni radove na održavanju kojima se pristupa tijekom jamstvenog roka.
- Eventualne štete prouzročene tijekom transporta moraju se odmah prijaviti prijevozniku, u protivnom slučaju jamstvo neće biti važeće.
- Za motore ostalih marki (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda, itd.) montirane na naše strojeve, vrijedi jamstvo koju su dali proizvođači motora.
- Jamstvo ne pokriva izravnu ni neizravnu štetu nanesenu osobama ili stvarima, a do koje je došlo uslijed kvara na stroju ili je posljedica prisilnog i produljenog nekorisćenja stroja.

HR

MODEL

SERIJSKI BROJ

KUPAC

Nemojte slati! Priložite eventualnom zahtjevu tehničke garancije.

DATUM


ZASTUPNIK



## 17 RJEŠAVANJE PROBLEMA

### POZOR

- Prije vršenja svih preporučenih pokušaja ispravaka iz donje tablice uvijek zaustavite stroj i izvadite bateriju, osim u slučajevima kad se izričito zahtijeva da stroj radi.
- Ako ste provjerili sve moguće uzroke, a problem se nije riješio, posavjetujte se s ovlaštenim servisnim centrom. Ako se radi o problemu koji se ne navodi u ovoj tablici, posavjetujte se s ovlaštenim servisnim centrom.

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće ili nepravilno radi.	Baterija je prazna ili je niste pravilno stavili.	Napunite ili pravilno stavite bateriju.
	Oštećen motor.	Zamijenite: stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.
	Oštećena baterija.	Zamijenite: stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.
Motor ne postiže punu brzinu.	Prezategnut lanac.	Zatezanje lanca: vidi upute u poglavlju 17.
Vodilica i lanac se za vrijeme rada zagrijavaju i dime.	Spremnik ulja za lanac je prazan.	Napunite spremnik ulja.
	Prezategnut lanac.	Zatezanje lanca: vidi upute u poglavlju 5.1 VODILICA I LANAC.
	Nepravilan rad sustava za podmazivanje.	Ostavite raditi u punom režimu 15-30 sekundi. Zaustavite i kontrolirajte kapa li ulje s vrha vodilice. Ako ima ulja, uzrok lošem radu može biti labavi lanac ili oštećena vodilica. Ako nema ulja, stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.
Motor se pokreće i radi, ali se lanac ne okreće  <b>PAŽNJA: nikad ne dirajte lanac dok motor radi.</b>	Prezategnut lanac.	Zatezanje lanca: vidi upute u poglavlju 5.1 VODILICA I LANAC.
	Neispravno sklapanje vodilice i lanca.	Vidi upute u poglavlju 5.1 VODILICA I LANAC.
	Lanac i/ili vodilica su se oštetili.	Vidi upute u poglavlju 10.2 OŠTRENJE LANCA i/ili 10.3 VODILICA.
	Oštećen zupčanik.	Zamijenite: stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.



**Emak S.p.A.**

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

**[www.myemak.com](http://www.myemak.com)**

**[www.youtube.it/EmakGroup](https://www.youtube.it/EmakGroup)**